

HSI SODIUM HYPOCHLORITE SOLUTION (12.5%)



ACTIVE INGREDIENT:	
SODIUM HYPOCHLORITE.....	12.5%
OTHER INGREDIENTS	87.5%
TOTAL	100.0%

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PELIGRO

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

Primeros Auxilios	
Si entra en contacto con los ojos	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
Si está en la piel o en la ropa	<ul style="list-style-type: none"> Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
Si se ingiere	<ul style="list-style-type: none"> Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento. Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua. No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.
Si es inhalado	<ul style="list-style-type: none"> Traslade a la persona a un lugar con aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

Nota al Médico: El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.

Para obtener información de emergencia, comuníquese al: 800.535.5053 (InfoTrac)

Cuando llame a un centro de control de envenenamientos, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PELIGRO: Altamente corrosivo. Provoca daños en la piel y los ojos. Puede ser mortal si se ingiere. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Utilice gafas protectoras o de seguridad y guantes de goma al manipular este producto. Irrita la nariz y la garganta. Evite respirar el polvo. Lávese minuciosamente con agua y jabón después de la manipulación y antes de comer, beber, masticar chicle, consumir tabaco o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Evite respirar los vapores. Abandone las áreas mal ventiladas lo antes posible. No regrese hasta que los olores fuertes se hayan disipado.

PELIGROS AMBIENTALES

Este producto es tóxico para los peces y organismos acuáticos. No descargue los efluentes que contengan este producto en lagos, arroyos, estanques, estuarios, océanos u otras aguas a menos que sea de acuerdo con los requisitos de un permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas de Contaminantes (NPDES, por sus siglas en inglés) y la autoridad otorgante haya sido notificada por escrito antes de la descarga. No descargue efluentes que contengan este producto a los sistemas de alcantarillado sin notificar previamente a la autoridad local de la planta de tratamiento de aguas residuales. Para obtener orientación, comuníquese con la Junta Estatal de Agua o la Oficina Regional de la EPA.

PELIGROS FÍSICOS O QUÍMICOS

AGENTE OXIDANTE FUERTE: Mezcle únicamente con agua según las instrucciones de la etiqueta. Mezclar este producto con sustancias químicas (p. ej., amoníaco, ácidos, detergentes, etc.) o materia orgánica (p. ej., orina, heces, etc.) liberará cloro gaseoso, que es irritante para los ojos, los pulmones y las membranas mucosas.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine los alimentos ni los piensos durante el almacenamiento, la eliminación o la limpieza del equipo.

ALMACENAMIENTO DEL PESTICIDA: Almacenar en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del calor para evitar su deterioro. En caso de derrame, inundar las zonas con abundante agua.

ELIMINACIÓN DE PESTICIDAS: Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La eliminación inadecuada de pesticida sobrante, mezclas de aplicación, o aguas de enjuague o lavado de envases, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o el representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su eliminación.

MANEJO DE CONTENEDORES: Recipiente rellenable. Rellene este recipiente únicamente con HSI Sodium Hypochlorite Solution (12.5%). No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. La limpieza del recipiente antes de su eliminación final es la responsabilidad de la persona que se deshace del recipiente. La limpieza antes de rellenar es la responsabilidad de la persona que lo va a rellenar. Limpiar el recipiente antes de su eliminación final, vacíe los contenidos restantes de este envase en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llène el envase hasta 10 por ciento lleno con agua. Agite vigorosamente o recircule el agua con la bomba por 2 minutos. Eche o bombee el enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de enjuague. Repita este procedimiento por dos veces más.

Para tanques rellenables en sitio: Contenedor rellenable. Este tanque es propiedad de Heritage Systems, Inc. Heritage Systems es responsable de rellenarlo y mantenerlo. Rellene este contenedor únicamente con hipoclorito de sodio al 12.5%. No reutilice este contenedor para ningún otro propósito. La limpieza de este contenedor antes de su eliminación final es responsabilidad de quien lo desecha. La limpieza antes de rellenarlo es responsabilidad de quien lo rellena.

DIRECTIONS FOR USE

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.

NOTE: This product degrades with age. Use a chlorine test kit and increase dosage, as necessary, to obtain the required level of available chlorine.

AGRICULTURAL USES

POST-HARVEST PROTECTION - Potatoes can be sanitized after cleaning and prior to storage by spraying with a sanitizing solution at a level of 1 gallon of sanitizing solution per ton of potatoes. Thoroughly mix 1 oz. HSI Solution to 2 gallons of water to obtain 500 ppm available chlorine.

FOOD EGG SANITIZATION - Thoroughly clean all eggs. Thoroughly mix 2 oz. HSI Solution with 10 gallons of warm water to produce a 200 ppm available chlorine solution. The sanitizer temperature should not exceed 130 degrees F. Spray the warm sanitizer so that the eggs are thoroughly wetted. Allow the eggs to thoroughly dry before casing or breaking. Do not apply a potable water rinse. The solution should not be re-used to sanitize eggs.

FRUIT & VEGETABLE WASHING - Thoroughly clean all fruits and vegetables in a wash tank. In a second wash tank, thoroughly mix 5 oz. HSI Solution in 200 gallons of water to make a sanitizing solution of 25 ppm available chlorine. After draining the first wash tank, submerge fruit or vegetables for 2 minutes in the second wash tank containing the recirculating sanitizing solution. Spray rinse vegetables with the sanitizing solution prior to packaging. Rinse fruit with potable water only prior to packaging.

MEAT AND POULTRY PLANTS - Authorized by USDA for use in Federally inspected meat and poultry plants. Chlorine may be present in meat and poultry plant processing water at concentrations up to 5 ppm calculated as available chlorine. Also, chlorine may be present in poultry chiller intake water, and in carcass wash water at concentrations up to 50 ppm calculated as available chlorine. Chlorine must be dispensed at a constant and uniform level and the method or system must be such that a controlled rate is maintained. Thoroughly mix 1.15 oz. HSI Solution in 200 gallons of water to make a sanitizing solution of 5 ppm available chlorine, or 11.5 oz. in 200 gallons of water for 50 ppm available chlorine.

SANITATION OF NONPOROUS FOOD CONTACT SURFACES

RINSE METHOD - A solution of 100 ppm available chlorine may be used in the sanitizing solution if a chlorine test kit is available. Solutions containing an initial concentration of 100 ppm available chlorine must be tested and adjusted periodically to ensure that the available chlorine does not drop below 50 ppm. Prepare a 100 ppm sanitizing solution by thoroughly mixing 1 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water. If no test kit is available, prepare a sanitizing solution by thoroughly mixing 2 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water to provide approximately 200 ppm available chlorine by weight.

Clean equipment surfaces in the normal manner. Prior to use, rinse all surfaces thoroughly with the sanitizing solution, maintaining contact with the sanitizer for at least 2 minutes. If solution contains less than 50 ppm available chlorine, as determined by a suitable test kit, either discard the solution or add sufficient product to re-establish a 200 ppm residual. Do not rinse equipment with water after treatment and do not soak equipment overnight.

Sanitizers used in automated systems may be used for general cleaning but may not be re-used for sanitizing purposes.

IMMERSION METHOD - A solution of 100 ppm available chlorine may be used in the sanitizing solution if a chlorine test kit is available. Solutions containing an initial concentration of 100 ppm available chlorine must be tested and adjusted periodically to ensure that the available chlorine does not drop below 50 ppm.

Prepare a 100 ppm sanitizing solution by thoroughly mixing 1 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water. If no test kit is available, prepare a sanitizing solution by thoroughly mixing 2 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water to provide approximately 200 ppm available chlorine by weight.

Clean equipment in the normal manner. Prior to use, immerse equipment in the sanitizing solution for at least 2 minutes and allow the sanitizer to drain. If solution contains less than 50 ppm available chlorine, as determined by a suitable test kit, either discard the solution or add sufficient product to re-establish a 200 ppm residual. Do not rinse equipment with water after treatment.

Sanitizers used in automated systems may be used for general cleaning but may not be re-used for sanitizing purposes.

FLOW/PRESSURE METHOD - Disassemble equipment and thoroughly clean after use. Assemble equipment in operating position prior to use. Prepare a volume of a 200 ppm available chlorine sanitizing solution, equal to 110% of volume capacity of the equipment, by mixing **HSI Solution** in a ratio of 2 oz. product with 10 gallons of water. Pump solution through the system until full flow is obtained at all extremities, the system is completely filled with the sanitizer and all air is removed from the system. Close drain valves and hold under pressure for at least 2 minutes to ensure contact with all internal surfaces. Remove some cleaning solution from drain valve and test with a chlorine test kit. Repeat entire cleaning/sanitizing process if effluent contains less than 50 ppm available chlorine.

CLEAN-IN-PLACE METHOD - Thoroughly clean equipment after use. Prepare a volume of a 200 ppm available chlorine sanitizing solution equal to 110% of volume capacity of the equipment by mixing **HSI Solution** in a ratio of 2 oz. product with 10 gallons of water. Pump solution through the system until full flow is obtained at all extremities, the system is completely filled with the sanitizer and all air is removed from the system. Close drain valves and hold under pressure for at least 10 minutes to ensure contact with all internal surfaces. Remove some cleaning solution from drain valve and test with a chlorine test kit. Repeat entire cleaning/sanitizing process if effluent contains less than 50 ppm available chlorine.

SPRAY METHOD - Preclean all surfaces after use. Use a 200 ppm available chlorine solution to control bacteria, mold or fungi and a 600 ppm solution to control bacteriophage. Prepare a 200 ppm sanitizing solution of sufficient size by thoroughly mixing **HSI Solution** in a ratio of 2 oz. product with 10 gallons of water. Prepare a 600 ppm solution by thoroughly mixing **HSI Solution** in a ratio of 6 oz. product with 10 gallons of water. Use spray equipment which can resist hypochlorite solutions. Always empty and rinse spray/fog equipment with potable water after use. Thoroughly spray all surfaces until wet, allowing excess sanitizer to drain. Vacate area for at least 2 hours. Prior to using equipment, rinse all surfaces treated with a 600 ppm solution with a 200 ppm solution.

SANITATION OF POROUS FOOD CONTACT SURFACES

RINSE METHOD - Prepare a sanitizing solution by thoroughly mixing 6 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water to provide 600 ppm available chlorine by weight. Clean surfaces in the normal manner. Prior to use, rinse all surfaces thoroughly with the sanitizing solution, maintaining contact with the sanitizer for at least 2 minutes and allow the sanitizer to drain. Following this, prepare a 200 ppm sanitizing solution by thoroughly mixing 2 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water and rinse all surfaces with this 200 ppm solution. Do not rinse with water and do not soak equipment overnight.

IMMERSION METHOD - Prepare a sanitizing solution by thoroughly mixing, in an immersion tank, 6 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water to provide 600 ppm available chlorine by weight. Clean equipment in the normal manner. Prior to use, immerse equipment in the sanitizing solution, maintaining contact for at least 2 minutes and allow the sanitizer to drain. Following this, prepare a 200 ppm sanitizing solution by thoroughly mixing 2 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water and rinse all surfaces with this 200 ppm solution. Do not rinse with water and do not soak equipment overnight.

SPRAY METHOD - Preclean all surfaces after use. Prepare a 600 ppm available chlorine sanitizing solution of sufficient size by thoroughly mixing **HSI Solution** in a ratio of 6 oz. product with 10 gallons of water. Use

spray equipment which can resist hypochlorite solutions. Always empty and rinse spray equipment with potable water after use. Thoroughly spray all surfaces until wet, allowing excess sanitizer to drain. Vacate area for at least 2 hours. Prior to using equipment, rinse all surfaces with a 200 ppm available chlorine solution. Prepare a 200 ppm sanitizing solution by thoroughly mixing 2 oz. **HSI Solution** with 10 gallons of water.

SWIMMING POOL WATER DISINFECTION - For a new pool or spring start-up, super-chlorinate with 52 - 104 oz. **HSI Solution** for each 10,000 gallons of water to yield 5 - 10 ppm available chlorine by weight. Check the available chlorine level with a test kit. Adjust and maintain pool water pH to between 7.2 - 7.6. Adjust and maintain pool water alkalinity to between 50 - 100 ppm.

To maintain the pool, add manually or by a feeder device, 11 oz. **HSI Solution** for each 10,000 gallons of water to yield an available chlorine residual between 0.6 - 1.0 ppm by weight. Stabilized pools should maintain a residual of 1.0 - 1.5 ppm available chlorine. Test the pH, available chlorine residual and alkalinity of the water frequently with appropriate test kits. Water treatment frequency will depend upon the temperature and number of swimmers. Re-entry into treated pools is prohibited above 4 ppm due to risk of bodily harm.

Every 7 days, or as necessary, super-chlorinate the pool with 52 - 104 oz. **HSI Solution** for each 10,000 gallons of water to yield 5 - 10 ppm available chlorine by weight. Check the level of available chlorine with a test kit. Do not reenter pool until the chlorine residual is between 1.0 - 3.0 ppm. At the end of swimming pool season or when water is to be drained from pool chlorine must be allowed to dissipate from treated pool water before discharge. Do not chlorinate the pool within 24 hours prior to discharge.

WINTERIZING POOL - While water is still clear & clean, add 3 oz. **HSI Solution** per 1000 gallons, while filter is running, to obtain a 3 ppm available chlorine residual, as determined by a suitable test kit. Cover pool, prepare heater, filter and heater components for winter by following manufacturers' instructions.

SPAS, HOT-TUBS, IMMERSION TANKS, ETC. - Add 5 oz. **HSI Solution** per 1000 gallons of water to obtain a free chlorine concentration of 5 ppm, as determined by a suitable test kit. Adjust and maintain pool water pH to between 7.2 - 7.8. Re-entry into treated Spas is prohibited above 5 ppm due to risk of bodily harm. Some oils, lotions, fragrances, cleaners, etc. may cause foaming or cloudy water as well as reduce the efficiency of the product.

After each use, shock treat with 8 oz. **HSI Solution** per 500 gallons of water to control odor and algae. During extended periods of disuse, add 3 oz. **HSI Solution** daily per 1000 gallons of water to maintain a 3 ppm chlorine concentration.

HYDROTHERAPY TANKS - Add 1 oz. **HSI Solution** per 1000 gallons of water to obtain a chlorine residual of 1 part per million (ppm), as determined by a suitable chlorine test kit. Tank should not be entered until the chlorine residual is below 3 ppm. Adjust and maintain the water pH to between 7.2 and 7.6. Operate tank filter continuously. Drain tank weekly, and clean before refilling.

DISINFECTION OF DRINKING WATER

PUBLIC SYSTEMS - Mix 1 oz. **HSI Solution** per 100 gallons of water. Begin feeding this solution with a hypochlorinator until a free available chlorine residual of at least 0.2 ppm and no more than 0.6 ppm is attained throughout the distribution system. Check water frequently with a chlorine test kit. Bacteriological sampling must be conducted at a frequency no less than that prescribed by the National Primary Drinking Water Regulations. Contact your local Health Department for further details.

Manufactured by: For more information, please call: 707.258.0553
Heritage Systems, Inc.
2471 Solano Ave., Suite 141
Napa, CA 94558
REV 081721
Spanish 0319269

EPA Reg. No.: 81456-1
EPA Est. No.: 87736-CA-001

NET CONTENTS: (1 - 350 gallons & Bulk)



Certified to
NSF/ANSI/CAN 60